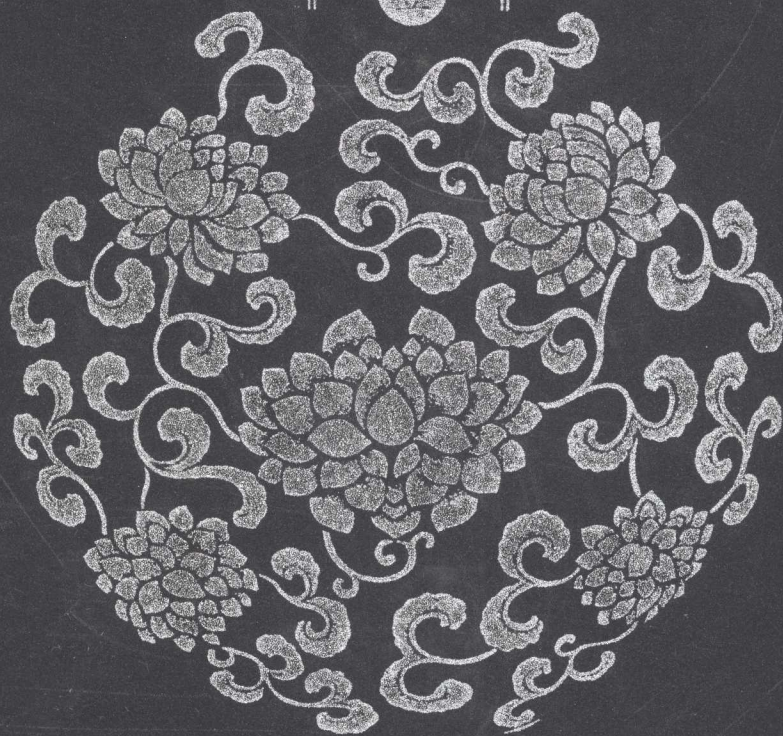


唐英全集



學苑出版社

Z429.49

61

:1

張發穎 主編

# 唐英全集

學苑出版社

人 題 詞  
附 錄 對 照  
行 文 規 格  
刊 行 時 間  
附 錄 一  
附 錄 二  
附 錄 三  
附 錄 四  
附 錄 五  
附 錄 六  
附 錄 七  
附 錄 八  
附 錄 九  
附 錄 十  
附 錄 十一  
附 錄 十二  
附 錄 十三  
附 錄 十四  
附 錄 十五  
附 錄 十六  
附 錄 十七  
附 錄 十八  
附 錄 十九  
附 錄 二十  
附 錄 二十一  
附 錄 二十二  
附 錄 二十三  
附 錄 二十四  
附 錄 二十五  
附 錄 二十六  
附 錄 二十七  
附 錄 二十八  
附 錄 二十九  
附 錄 三十  
附 錄 三十一  
附 錄 三十二  
附 錄 三十三  
附 錄 三十四  
附 錄 三十五  
附 錄 三十六  
附 錄 三十七  
附 錄 三十八  
附 錄 三十九  
附 錄 四十  
附 錄 四十一  
附 錄 四十二  
附 錄 四十三  
附 錄 四十四  
附 錄 四十五  
附 錄 四十六  
附 錄 四十七  
附 錄 四十八  
附 錄 四十九  
附 錄 五十  
附 錄 五十一  
附 錄 五十二  
附 錄 五十三  
附 錄 五十四  
附 錄 五十五  
附 錄 五十六  
附 錄 五十七  
附 錄 五十八  
附 錄 五十九  
附 錄 六十  
附 錄 六十一  
附 錄 六十二  
附 錄 六十三  
附 錄 六十四  
附 錄 六十五  
附 錄 六十六  
附 錄 六十七  
附 錄 六十八  
附 錄 六十九  
附 錄 七十  
附 錄 七十一  
附 錄 七十二  
附 錄 七十三  
附 錄 七十四  
附 錄 七十五  
附 錄 七十六  
附 錄 七十七  
附 錄 七十八  
附 錄 七十九  
附 錄 八十  
附 錄 八十一  
附 錄 八十二  
附 錄 八十三  
附 錄 八十四  
附 錄 八十五  
附 錄 八十六  
附 錄 八十七  
附 錄 八十八  
附 錄 八十九  
附 錄 九十  
附 錄 九十一  
附 錄 九十二  
附 錄 九十三  
附 錄 九十四  
附 錄 九十五  
附 錄 九十六  
附 錄 九十七  
附 錄 九十八  
附 錄 九十九  
附 錄 一百

图书在版编目 (CIP) 数据

唐英全集/ 张发颖主编. —北京: 学苑出版社, 2007.12

ISBN 978-7-5077-2986-3

I. 唐… II. 张… III. 唐英 (1682~1756 年) —全集  
IV. Z424.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 184649 号

ISBN 978-7-5077-2986-3



9 787507 729863 >

出版人: 孟 白

责任编辑: 潘占伟 洪文雄

装帧设计: 徐道会

出版发行: 学苑出版社

社 址: 北京市丰台区南方庄 2 号院 1 号楼

邮政编码: 100079

网 址: [www.book001.com](http://www.book001.com)

电子信箱: [xueyuanyg@sina.com](mailto:xueyuanyg@sina.com)

[xueyuan@public.bta.net.cn](mailto:xueyuan@public.bta.net.cn)

销售电话: 010-67674055、67675512、67678944

印 刷: 北京韩营古籍印刷厂

开 本: 850×1168 1/16

版 次: 2008 年 1 月北京第 1 版

印 次: 2008 年 1 月第 1 次印刷

印 数: 300 套 (全四册)

定 价: 1300.00 元

## 序

唐英，是我國清代雍、乾之際杰出的陶瓷藝術家、戲曲作家、詩人、語言文字學家，兼擅繪畫、書法、篆刻。由於他在我國陶瓷史上的貢獻，日本學者稱譽他為「陶瓷神人」（日本《大百科事典》（鹽田）一八卷二冊）。唐英的傳世著作，散見於各處，且多為館藏珍本，一般人極難見到，匯集起來殊為不易。由於資料難得，相關研究在廣度和深度上均差之甚遠。有鑒於此，編者歷時數載，足迹遍及瀋陽、北京、九江、景德鎮等地，輯錄唐英論著，搜遺鉤沉，不遺余力，最終編成《唐英全集》，以饗學界。

### 一、生平

唐英，字俊公（又作雋公），又字叔子，自號蝸寄老人，隸漢軍正白旗，瀋陽人。清康熙二十一年（一六八二）五月初五日生，乾隆二十一年（一七五六）下半年去世，享年七十五歲。唐英的世系，據《八旗滿洲氏族通譜》（卷七十八）：

唐應祖，正白旗包衣旗鼓人，世居瀋陽地方，來歸年分無考，其曾孫唐英，現任員外郎兼佐領，元（玄）孫德格，現任八品官，庚保、寅保，俱現係舉人，寅年現係生員，四世孫唐景，亦現係生員。

據唐英自述，「七齡入鄉塾」，康熙三十六年，年十六，入值內廷（《書法指南》序）。雍正元年，四十三歲，為內務府員外郎。雍正六年春，因召募藝匠，辦事幹練，為主管內務府的怡親王賞識。「秋八月，怡親王口宣天語，命英監督江西窯務，且有「工匠疾苦宜恤，商戶交易宜平」之諭。」（《陶務序略》）唐英以內務府員外郎銜駐景德鎮廠署，年希堯只是遙領，一切燒造事宜，均由他一人主持。

雍正十三年，經八年協理窯務，又因用心鑽研，寫成《陶務叙略》、《陶成紀事碑》文，記述燒造經費、燒造辦法及花色品種。這一年冬天，年希堯被革職，唐英奉旨調任管理淮安板閘關稅務，於第二年（乾隆元年）到任，並把陶務工作進行總結，編成《瓷務事宜示諭稿》。

乾隆二年，五十六歲，奉命復辦陶務，以淮安關樞使兼領。乾隆四年，淮安關任滿，受命駐廠督陶。旋調江州

(九江)鈔關，仍兼理陶政，並奏請就近九江關調撥經費。經戶部來文行令，嗣後每年於九江關盈餘銀動支一萬兩辦理窯工費用。乾隆八年，六十二歲，編成《陶冶圖編次》(《陶冶圖說》)進呈。這是我國有關陶瓷製作工藝過程第一部系統著作。

乾隆十四年冬，六十八歲，奉命調廣東粵海關，於第二年春由其子寅保協助赴粵。乾隆十六年，七十歲，奉命復調九江鈔關，並兼理窯務。於乾隆十七年三月初再到九江。

乾隆二十一年，七十五歲，於圓明園陛見，晉銜奉宸苑卿。這一年四月到七月，因變價處理次色瓷器，尤其黃色瓷器不力，帳目不能及時清結，引起乾隆皇帝不滿。於七月間，奏請病辭，要求解任後返京療治。八月二十一日，唐英獲准解任返京，並於這一年冬去世。

## 二、陶藝

我國的陶瓷事業，自唐、宋以來，以官窯為核心，帶動民窯，高峰迭起。唐的白瓷，宋的官(觀)、哥、定、汝、鈞各窯，元代的影青、樞府白，明代的宣窯青花、成化五彩，都創製了希世珍品。到清雍、乾之間，因唐英主持景德鎮窯務，又達一高峰。釉色、形制，仿古、創新，璀璨琳琅，各式具備。而唐英也成為我國歷史上第一位有理論、有實踐、有著述傳世的陶瓷專家。

唐英自雍正六年(四十七歲)到景德鎮協理窯務，至乾隆二十一年去世時止，中間除乾隆十五至十七年有兩年半時間到廣州粵海關任職以外，無論任職淮安鈔關、九江鈔關，都在兼領窯務。可以說，他的後半生，基本上是在窯冶事業中度過的。

他對於督陶一事，不像其他官吏，只是代表官廷，向窯戶工匠徵索陶瓷，而是投身到這一事業中去。初到景德鎮督陶任上，他就感到：「陶固細事，但為有生所未見，而物料火候與五行丹汞同其功；兼之摹古酌今，侈弁崇庫之式，茫然不曉。日唯喏於工匠之意旨，惴惴焉惟辱命誤公之是懼」(《瓷務事宜示諭稿序》)。但是他投身到這一事業中去了解它，研究它：「用杜門，謝交遊，聚精會神，苦心竭力，與工匠同其食息者三年。抵九年辛亥，於物料火候、生克變化之理，雖不敢謂全知，頗有得於抽添變通之道。向之唯喏於工匠意旨者，今可出其意旨唯喏夫工匠矣。因於泥土、釉料、坯胎、窯火諸物，研究、探討，往往得心應手」(同上)。

在陶務管理方面，清以前，尤其明代，御用瓷器，只是向景德鎮密戶工匠派索，甚至派太監坐地勒取，成了景德鎮密戶工匠一大災難。入清，雖改變了明代徵貢制度，解除密戶「匠籍」，實行雇傭制度，對物料照時價「公平采買」。但此項政策的認真貫徹，是在唐英到景德鎮督陶之後。「動支內府，按時給值，鳩工庀材」，「至於賞勤儉，矜老恤孤，與夫醫藥棺槨，拯災濟難之事，則又仰體皇仁，寓賑貸於造作中之意，此微末小臣盡力宣勞之職也」（同上）。這樣，就調動了工匠的積極性，不僅促使他們為完成官廷所需陶瓷器皿的燒製任務與唐英合作，也促使自己研究製瓷工藝，提高陶冶技術。

在唐英督陶期間，製瓷成就也達到了歷史上的最好水平。胎質、釉面、器皿品種、工藝手法、裝飾形式，釉上釉下彩繪，在當時來說，無不登峰造極。據他在雍正十三年寫的《陶成紀事碑記》中說：「仿古采今。宜於大小盤、碗、盅、碟、瓶、罍、尊、彝，歲例貢御者」，就有五十七種之多。

清制，官廷所需陶瓷器皿，一是拿出陶瓷樣品，傳命照樣燒製；一是由官廷畫家設計畫出圖樣，傳命照圖燒製。當然，景德鎮當地也可自出心裁，設計新的花色品種進御。

在仿古方面，從釉色來說，前代名瓷，官、哥、定、汝、鈞，「大小盤、碗、盅、碟、瓶、罍、尊、彝」，諸器臻備。各種釉色的配方，一般說來，並不是現成固有的，有的憑官廷所給器樣，有的是在古瓷址覓得的破碎瓷片。這樣，要把釉色配好，燒成與原品色澤一般無二，殊為不易：

- 一、仿鐵骨大觀釉，有月白、粉青、大綠三種（俱內發宋器色澤）。
- 一、仿鐵骨無紋汝釉（仿宋器猫食人面洗色澤）。
- 一、仿銅骨魚子紋汝釉（仿內發宋器）。
- 一、仿白定釉（止仿粉定一種，其上定未仿）。
- 一、仿宣窑霽紅，有鮮紅、寶石紅二種。
- 一、仿宣窑霽青，色澤泛紅，有橘皮棕眼。
- 一、仿廠官窑，有鱗魚黃、蛇皮綠、黃斑點三種。
- 一、仿龍泉釉，有淺深二種。

一、仿東青釉，有淺深二種。

一、仿米色宋釉（係從景德鎮東二十里外，地名湘湖。有古宋窑址，覓得瓦礫，因仿其色澤款式），粉青宋釉（其款式、色澤同米色釉，一處覓得）。

還有一些，茲不多贅。並且在仿古當中有新的發展。如：

一、鈞釉仿內發舊器，梅桂紫（玫瑰紫）、海棠紅、茄花紫、梅粉青、驃肝馬肺五種；新得新紫、米色、天藍、窑變四種。

一、仿龍泉寶燒，本朝新製有三魚、三果、三芝、五福四種。

在創新方面：

一、新製法青釉（係新試配之釉，較霽青濃紅深翠，無橘皮棕眼）。

一、新製抹紅器皿。

一、新製彩水墨器皿。

一、新製山水人物花卉翎毛，仿筆墨濃淡之意。

一、新製仿烏金釉。

一、新製仿抹金器皿。

一、澆黃五彩器皿（此種係新試所得）。

由於自明末以來，中西海上交通大開，所以西方文化源源泊來。唐英對於接受外來文化，並不保守。因之，西方文化內容，亦進入他的製瓷工藝視野，如：

一、西洋紅色器皿。

一、新製西洋烏金器皿。

一、仿東洋抹金器皿。

一、仿東洋抹銀器皿。

以上是我們從唐英《陶成紀事碑記》所述五十七種陶瓷品類中舉其要者。《景德鎮陶錄》、《古銅瓷器考》等

書，對唐英在陶瓷方面的成績贊嘆不已。說他「廠窰至此，集大成矣」；「泄造化之密」，「佑文明之瑞」，「有陶以來，未有今日之美備」。

正因唐英在督陶過程中，自己掌握了陶冶技術，實行了比較進步的陶務政策，促進了景德鎮整個陶冶工業的發展。「景德一鎮，僻處浮梁邑境，周袤十餘里，山環水繞，中央一洲。緣瓷產其地，商販畢集，民窰二三百區，終歲烟火相望，工匠人夫不下數十餘萬，靡不藉瓷資生。」（《陶冶圖說編次》）

### 三、詩文

唐英與陶瓷事業結緣至深，為此，將自己的詩文集命名為《陶人心語》。

唐英詩作，自稱「賦才敢擬宋」（《觀音閣登高即事》）。唐詩言情，宋詩言事。唐英學宋詩，這在一定程度上與當時受康熙皇帝所倡導理學影響有關。因隸籍內務府，幾代從龍入關舊人，深得皇室信任，其詩作多是表達對皇室忠心，對綱常倫理人生哲識信念。從藝術特色來說，他為人正派，多率爾通俗之作，他的詩作教人感到見情見性，自然、樸素、真切。

在《奉命入覲途中恭賦二章》中，稱「恩承格外愁難報」；在《語庚兒》一詩中則說：「從龍家訓在，忠孝外無傳」。這類詩很多，不必贅述。除了對皇室感恩表忠，教訓子女而外，對在太平盛世下官場世態輕薄，亦有其獨特看法，寫的也不少。如囑咐其子寅保，「巧勿逐時賢」（《語文兒》）。如《即事》一詩，寫他在淮安板閘關任上：

三年權使一身輕，束帶纓冠學送迎。

冷熱面前陪色笑，馬牛風里話平生。

滔滔淮水流羈思，淡淡秋山照宦情。

總為恩深難報稱，須眉看鏡寸心驚。

再如《雪夜偶興》寫他自己：「真清真白階前雪，奇富奇貧架上書。」正因他是這樣一種人生觀，雖在官場之中，却嫻靜、淡泊，所以他的詩寫山寫水，表情達意，也都平靜、諧調、真切。

他的散文也和詩作一樣，質樸簡練，通達流暢。如《火神傳》、《龍缸記》兩文。

#### 四、戲劇

唐英的劇作，總名《燈月閑情》（或曰《古柏堂傳奇》）。共有十七個劇本：

《虞兮夢》、《英雄報》、《傭中人》、《笳騷》、《長生殿補闕》、《清忠譜正案》、《女彈詞》、《十字坡》、《三元報》、《梁上眼》、《天緣債》、《巧換緣》、《蘆花絮》、《梅龍鎮》、《麪缸笑》、《雙釘案》、《轉天心》。

其中取材於歷史故事者有：《英雄報》、《笳騷》、《虞兮夢》、《傭中人》；取材於傳奇名劇者有：《長生殿補闕》、《女彈詞》、《清忠譜正案》。其他多取材於當時流行的民間戲曲，主要是秦腔、梆子劇目，加以己意改編。

唐英在內廷供職期間，當時北京戲曲方面，上層社會仍是明代緒遺，以昆腔為主。一般市民階層，弋腔、秦腔梆子，實已成為主要娛樂項目。所謂「長安梨園稱盛，……而所好惟秦聲羅弋，厭聽吳騷」（徐孝長《夢中緣》序）。而後其所宜淮揚、景德鎮、九江等地，亦是民間戲曲流行。如揚州乾隆間就有「秦腔梆子《滾樓》、《抱孩子》、《賣饅頭》、《送枕頭》之類」（《揚州畫舫錄》）。乾隆五年有鄭板橋序之董偉業《揚州竹枝詞》言揚州戲班演出：「豐樂朝元又永和，亂彈戲班看人多。就中花面孫呆子，一曲傳神《借老婆》。」景德鎮因窯業興盛，戲劇演出「酬獻無虛日，甚至俳優奏技數部簇於一場」（《陶冶圖編次》）。據乾隆四十六年郝碩奏摺：「江西昆腔甚少，民間演唱，有高腔、梆子腔、亂彈等項名目。」（九江、廣信、饒州、贛州、南安等府），「如前項石牌腔、秦腔、楚腔，時來時去」（王曉傳《元明清三代禁毀小說戲曲資料》）。

滿族，作為從東北入關成為統治者的少數民族，在一般人當中，仍然保持着那種粗獷的氣質。對於他們來說，屬於上層文雅的昆腔戲劇，似乎不如弋腔、秦腔梆子等漢族民間的東西接受起來更為容易。康熙末年，三令五申，禁小說淫詞，禁滿洲人自彈琵琶弦子，親自唱戲。雍正朝亦如此，更禁止滿洲八旗官員遊遨歌場戲館。禁令之多，正可看出此風之盛。唐英青年時期，作為旗籍內務府官員子弟，當然也會與其他旗人子弟一樣，出入民間娛樂場所。同時他自己也說，讀的書是「經籍莊雅居其半，而稗野俚誕居其半」。他的生活經歷是「服侍趨承之下，車塵馬足，沐雨櫛風於山之左右，江之東西，遠至龍沙朔漠，靡不蹢躅經歷」（《書法指南序》）。他在內廷職務是主管殿舍維修、繕飾，接觸到的多是百姓工匠。到江西督陶屬內務府特派五品官員，但為了陶瓷製作，與窑戶工匠「同其食息」。接近下層，使他能夠了解普通百姓的生活及其思想感情，了解民間文藝。正因為他有着這樣的身

與生活經歷，了解官場內幕，使他在戲劇創作中能夠敢於吸收民間文藝的內容和形式，反映苛政和貪官污吏盤剝黎民百姓的社會現實。

因此，在他的劇作中，首先教人感到他對貪官污吏揭露和諷刺是大膽的、深刻的，甚至以近於醜化寫到前代皇帝。這如《天緣債》、《麪缸笑》、《梅龍鎮》等。

《天緣債》中縣官上官喜，下鄉括地皮，見到告狀的就說：「想是替本縣招財進寶也未可知」。米、菜、雞、豚，什麼都要。在他搜括的帳單中，有：「大麥共三石七斗，小麥共兩石一斗，麪八十餘斤，黑豆八石，大小鴨子十二只，鵝一只，大小雞七只，雞蛋一百零六個」。還要把這一百零六個雞蛋「交與各圖的保長，分散與衆百姓家，帶着替老爺哺一百零六只小雞，送進衙門來。若少了一只，打了保長還不算，那衆百姓還要按戶追比」。而且這個知縣，唐英寫他是滿裝，就是說，這個情況發生在清朝當時。

描寫縣令醜態的還有《麪缸笑》，圍繞着妓女周臘梅從良，畫出了一幅從皂馬轎厨、文房書吏、典史，直到縣太爺，上上下下的群醜圖。他們毫無廉耻，為了一個妓女，把人格丟盡。在周臘梅嘲笑王書吏的那段梆子腔中，把整個地方州縣官吏為官從政的情況，全部寫盡。

《梅龍鎮》一劇，寫明朝正德皇帝微服私行，在酒店中調戲民女，醜態百出。「不是巡方來部俗，欲尋嬌鳳伴遊龍。」為了接駕，府縣官吏，「一個個衣冠不整帽兒歪」，前後上下對照諷刺到家。而且李龍因為妹子被皇帝弄去，頓時一人得道，雞犬升天。大同府上下，對李龍前倨後恭，判若兩世。

其次，唐英的劇作，多寫父慈子孝，夫婦相愛，兄弟悌，交朋信義，見義勇為等有民間傳統風尚的內容。說明唐英正是從民間戲曲汲取了營養。

《天緣債》中張骨董，人雖粗疏，但正直善良，熱心助人，不惜把自己的妻子借給好朋友窮秀才李成龍，冒稱新續，到李成龍岳父家取回前妻首飾妝奩，作為進京趕考的費用。由於天下大雨，他妻子和李成龍過了一夜。後張骨董告到縣衙，縣官把妻子判與李成龍。但李成龍中進士做官之後，見張骨董淪落異鄉，感念他以往借妻之情，收養了張骨董，並把他帶回家鄉，為其娶妻安家，以報當年借妻之恩。這個戲表彰了友朋之間的信義和互相扶助，當然也含有傳統鬧劇一些嘻笑談諧打諢內容。

《蘆花絮》一劇，寫繼母應如何對待前妻之子，孩子應如何對待繼母，丈夫應如何處理這類問題。以慈孝友愛倫理喻世，動人以情。當時名劇家蔣士銓為這個劇寫的題詞說：「奈愚民忽於天性，必須感發乃堅。有心世道者，往往借遊戲作菩提，借涯歌為木鐸也。」劇本和評論，今天看來有些迂腐，但却是有道理的。

《雙釘案》寫媳婦不奉養婆母，謀害小叔，最後被處以極刑。

《轉天心》把二品高官何時賢與乞兒吳定對照描寫，何時賢不孝敬老母，因仕途險惡以終養歸林，又耐寂寞稱丁母艱期終復官。事泄，以逆母欺君，枷號兩月赦解回籍。反怨老母不死壞其二品前程，將母棄之亂葬坑中。被堅持綱常的「四方鴨蛋」乞兒吳定救回奉養。何時賢遭天誅被雷殛死。這使人想到離其不遠明末中官魏忠賢擅權，滿朝乾兒義孫；南京小朝廷馬士英、阮大鍼等輩腐敗無耻，清兵攻入南京，只有一乞兒殞死，所謂「綱常留在卑田院，乞兒羞存命一條」的社會現實。

這些戲多取材於當時流傳的秦腔、梆子劇本，但是唐英對它們都有改編。如《張骨董借妻》，梆子腔本大致說張骨董夫婦因貪李成龍許以取回妝奩分一半與他們的小便宜，才借老婆給他，而陰差陽錯，吃了虧。

《梁上眼》、《雙釘案》梆子劇本着重表現凶殺惡斗，恐怖殘忍；《梅龍鎮》梆子本亦多只表演正德皇帝調戲鳳姐，色情味較重，唐英却使它們轉向宣傳倫理綱常，揭露人情世態，這都是唐英改編不錯的地方。但有的劇本，如《三元報》、《蘆花絮》，今天看來，令人感到是封建倫理的號筒。

其三是抒發個人或時人政治感情之作，包括《虞兮夢》、《女彈詞》、《十字坡》、《英雄報》、《傭中人》、《笏騷》、《清忠譜正案》等。

《虞兮夢》寫楚霸王項羽與虞姬，在四面楚歌中共嘆英雄末路，自刎死後，在江岸被後人立廟為神。作者以陶成居士入夢，會此英雄美人，抒發對他們的敬佩之情。正如清人王文治跋此劇說：「以項王之節烈，得虞姬之節烈，更覺千載而下生氣凜然。而王之激昂慷慨，陶成居士之蘊藉風流，互相掩映，俾英雄之氣與兒女之情，與世俱長。」

《十字坡》寫草莽英雄武松，豪氣冲天，粗中有細。英雄不只打虎，又與孫二娘、張青夫婦肝膽相照，共投梁山。《英雄報》寫韓信成大英雄後，衣錦還鄉，報漂母一飯之德；不計舊惡，恕王一、王二胯下之辱，用為執戟郎。報

一飯之德，寫真英雄小恩不忘，怒王一、王二，惟大英雄胸寬似海。《女彈詞》、《傭中人》、《清忠譜正案》，從清人當時對明代政治的看法，借評價歷史來抒發他們的政治感慨。

從藝術方面來說，唐英的劇本雖屬昆腔傳奇，但又與一般文人傳奇劇本不同。總的說，它通俗、詼諧、民間化，更接近舞臺演出的本子。這我們可從兩點談起：一是他的劇本中淨、丑突出，二是語言通俗、活潑。

唐英寫作過程中所據之秦腔、梆子劇本，我們今天已很難見到。所能見者，只是唐英身後刊出的《綴白裘》等類書中有一些散齣零折。從這些散齣零折和唐英劇本綜合來看，與傳統昆腔傳奇相較，其突出特點是淨、丑打諢的內容特多。

《天緣債》中的知縣上官喜（《綴白裘·張骨董借妻》里名成人美）、《麴缸笑》的知縣吳有明（《綴白裘·打麴缸》無名，稱糊塗縣太爺）皆以淨、丑應工。吳有明上場便說：「誰道為官不愛財，朱圈黑字挂招牌。為此右仰軍民悉，遵奉勿違銀子來。」上任一年多，因「耗羨無多」，「連着原告官司，尚不滿二十萬銀子，還不知費了多少心機，打折了多少板子，用壞了多少夾棍，拶指。像這樣清苦地方，教本縣如何熬得過」。他的斷案箴言是「有理無理俱送禮，長才短才不如財」。而且最後他到周臘梅家胡鬧，竟鑽了床底，被張才剥下了官衣靴帽作押頭，認罪而去。

這樣描寫這些知縣，雖然是插科打諢之筆，但從誇張之中，使人看到了這些貪官的嘴臉。誇張的本質是真實。

在演出道具方面，《天緣債》寫縣官上官喜上場的情況是：「淨縣官滿裝，坐三人轎，末扮吏，衆役背刑具，籃抬鷄、菜上」。《梅龍鎮·封舅》一齣，李龍被封為國舅、招商侯，進京之時，巡檢為他準備的坐騎是「獨龍駒」——一根竹杠！這「三人轎」、「獨龍駒」都出自秦腔梆子的演出，唐英把它吸收到自己的劇本中。

在語言方面，唐英劇作整個說來，通俗、活潑，不像一般昆腔傳奇，不僅演出場上難以聽懂，就是置諸案頭，亦非一般人所能解。唐英吸收了民間藝人的創作成果，在劇本的唱詞和對白方面，都保留着鮮明的口語。例如《十字坡》小旦扮孫二娘，上場第一支曲子：

（一串鈴）奴奴青春年二八，鬢邊斜插海棠花。拉硬弓，騎劣馬，拐棒流星當頑耍。好吃人肉孫二娘，江湖綽號

母夜叉。

《梁上眼·義圓》中魏打算與茄花兒合唱：

（姑娘腔）（丑唱）閻王爺，悶的慌，半夜三更坐早堂。審了一件風流案，明明鏡照挂中梁。合歡床下屠戶睡，醒酒酸湯人肉香。判官小鬼哈哈笑，這樁公案不尋常。女的賞件扎花襖，男的封了個齊肩王。奉勸世人休作孽，難逃王法與三光。編成一段姑娘戲，還唱一段梆子腔。

（梆子腔）（副唱）……油鹽醬醋暗香催。鐵刷銅鍋秋打混，破磨癩驢呆打孩。今日團圓君莫笑，都向掐包剪綹來。

從用淨、丑扮縣令，使其打諢出丑，到使縣官坐「三人轎」，侯爺騎「獨龍駒」，以及使用通俗、流暢，什麼「拐棒流星」，「閻王爺，悶的慌」，「鐵刷銅鍋」，「破磨癩驢」，「壓肩捶腰」，「調油炒椒」等，平民百姓日常口語，這一切都是秦腔梆子的特點。唐英把它拿來改編成昆腔劇本，因之看出，他對秦腔梆子等民間戲曲的看法，與一般文人是不同的。

### 五、《問奇典注》、《陶人心語》手稿及繪畫書法

《問奇典注》，源於明江西新建張位《問奇集》，僅只兩卷，比較簡略。清初，揚州李雲書又加以改編、組合、補充，稱《問奇一覽》，仍為兩卷。唐英又擴大加以增補，改為《問奇典注》，成為一部具有相當規模的辭書。條目增多，考證詳瞻，分為六卷。

當時九江知府秦勇均為其序曰：「唐雋公先生以駢字之音義，世多舛誤，得《問奇》舊本，廣其條目，詳為注解，而成《問奇典注》一書。」對其價值，秦勇均又說：

余考歷朝字學諸書，自《說文》、《玉篇》、《廣韻》、《集韻》而外，不下數十百家。其中就一字之音義，載及駢字以參證者，固間有之；而駢字之散見於經史百家，摘而取之，羅而列之，自然風雅矜貴，可以供人探奇於不窮者，尚闕有見。先生之為是書也，隨所披閱卷帙，凡駢字之涉於疑似者，即字以審音，究其原本，即音以辨義，而論謬以正。其於天文、地理、人事以及鳥、獸、草、木、蟲、魚之屬，無所不賅，而六經、百子、史乘、雜著諸篇，悉經經緯，以燦著於其間。……

這部書查閱方便，搜羅豐富，在辨析字、詞、義理方面，確實很有參考價值。惜其當初印數不多、流傳不廣，不為世人廣知，幾致湮沒。

《陶人心語》手稿，實唐英乾隆十五年前後幾年間之日記手本。所記頗雜，隨時詩作，讀書札記，公文抄錄、出行日志等等。但是，它使我們見到一個日常生活中自自然然的唐英。因之這又是極不平常，為我們研究古人一種少見資料。在前編輯刊出普及本《唐英集》時，只是摘錄部分內容，未能全貌刊出。其實，就筆者所學及淺見所知者：如明徐文長《南詞叙錄》「宋元舊篇」記有南戲《崔景瑞江天暮雪》一目。這個戲明張岱《陶庵夢憶》略有記述，黃文暘《曲海總目》有故事情節略述，劇本一直未見。但唐英在《陶人心語》手稿中有此劇齣目。這豈不給考證古劇者一大快人心信息。再其記乾隆十三年晉京陛見往返行程，戲劇家江西鉛山蔣士銓搭其船一道自京南返，這也算一件史料和佳話。返程中在山東戴家閘晚上停船看村戲，從其所寫詩中，我們知道以吹招軍（鬻策）開場，劇目為《賽琵琶》（即今日之《秦香蓮》），其所記為「亂彈腔」，從樂器鬻策（與今日「噴吶」差不多，西域傳來樂器），知道是山東柳子戲班在演出燈戲。《燕蘭小譜·鄭三官》條「低低打打柳枝腔」是也（卷二）。而且《賽琵琶》一劇比一般據焦循《花部農譚》言初見此劇要早五十來年。再乾隆十六年在廣東粵海關任上，記有十九只外國商船來華，亦可看出我國與海外貿易往來。總之，所記各種材料，仁智各見，應有不少具體而有用之內容。

在繪畫、書法、篆刻方面，唐英也都有很高的造詣，確屬多才多藝。據《再續印人小傳》稱：

唐英，……工宋人山水人物，能書，詩有清思，權兩淮、九江、珠山、昌水見之筆墨者為多。曾主官窯事，製器甚精，今稱唐窑，嘗親製書、畫、詩，付窑陶成屏對，尤為奇絕。著《陶人心語》。

又《八旗畫錄》云：「唐英，字隽公，……嘗親製書、畫、詩付窑陶成屏對，尤為奇絕。」《繪境軒讀畫記》云：「其畫無體不工，兼擅八分隸書。生平遭遇才藝皆略似劉伴阮，既富且壽，又有賢子，則非伴阮所能及也。」

唐英把他的書、畫、詩，上瓷付窑陶成，這又是他在繪瓷工藝上的一大推進。對於他的繪畫，北京故宮博物院孔晨同志言：「有山水、人物、馬匹、松鼠、家禽之類的内容。《歷代畫史匯傳》說他工山水人物。這在當時是山水畫家所推崇和師法的，並受清初四王的影響。但是也由於他在實際生活中見到了江南山水，因而他的畫面上也具有了江南生活氣息的真優美自然風光」。在書法方面，孔晨同志說他「善隸書，也兼善各體書法。隸書的風格

與筆法和清初鄭簠略同。但他和鄭簠一樣，都師法漢隸」（《景德鎮陶瓷·我喜潔身歸》一九八二年二期）。我們從現存部分《陶人心語》手稿看，他的楷書清秀端正，草書瀟灑飄逸，隸書於古樸中有飛動之意。另外他的篆刻，據孔晨同志所見，從他留傳下來的書、畫中簽押的幾十方印章，皆「刀法熟練，舒展大方」（同上）。

張發穎

二〇〇七年一月於瀋陽北陵寓所步晚齋

## 整理說明

《唐英全集》收錄了唐英在詩文、戲劇、語言文字、陶務與權務等方面的文獻，並附錄了清朝宮廷造辦處檔案中有關唐英的檔案史料。為了保持文獻的原始性，除了輯錄的部分文獻無法直接影印采取排印外，其餘均選擇最佳的版本影印出版。現將各部分情況介紹如下。

一、詩文部分。收錄了《陶人心語》、《陶人心語續選》、《陶人心語手稿》以及詩文軼篇等內容。《陶人心語》據遼寧省圖書館藏古柏堂刊本刊印。《陶人心語續選》據國家圖書館藏乾隆古柏堂刊本刊印。據清人顧棟高《陶人心語續選》序：「蝸寄先生《陶人心語》余既擇其尤者若干首，都為一編已。復瀏覽全集，若賦物遊山及尋常酬應之作，俱蕭疏跌宕，出入畦徑之外。殘膏剩馥，不忍委棄，因復錄而傳之。」這就是說有些詩作，在「正編」中落選者，又在「續選」中刊出。還有的詩，一題數首，「正編」中收錄了一、二首，三、四首出現在「續選」中。此種情況，為保持原貌，不作調整，一仍其舊。

「正編」卷二末「洋山磯晚泊即事」，存半首，下共二十首闕如。因原本無法採用，此次出版按照普及版《唐英集》抄錄補齊，實屬憾事。「題吳生畫黃山蓮花峰歌」、「秋日晚歸南昌道中」、「秋興」、「于役南昌渡湖口即事」、「環翠亭納涼」五詩，見於鐵保《欽定熙朝雅頌集》（卷第五十六），錄之補入「續選」。「春日浮梁（道）中口占」、「題黑彩開光山水詩句筆筒」（乙亥秋月）兩詩，皆據羅學正先生《陶林撫翠》插圖補入。散文「火神童公傳」，據《浮梁縣志》增入「正編」。張堅《夢中緣》序，據《夢中緣》一劇前序增入「續選」之中。《陶人心語手稿》據國家圖書館藏本刊印。為唐英乾隆十五年前後幾年之日記手本，內容豐富，題材廣泛，具有很高的史料價值。為保持原貌，全部影印刊出。其中有些詩作已選人《陶人心語續選》，亦照原樣影印刊出。

據云杭州浙江省圖書館有《陶人心語》等書的嘉慶刊本，未見。所見所知唐氏著述各本，實皆乾隆、嘉慶間古柏堂之初刊同一版本，無從相校。

二、戲劇部分。主要是《燈月閑情》亦稱《古柏堂傳奇》，共收錄戲曲劇目十七種。前十四種，據鄭振鐸先生遺贈國家圖書館藏本刊印，並按照先生所排順序排列。補以國家圖書館藏《轉天心》、《清忠譜正案》、《笏騷》三種。皆為乾隆、嘉慶間古柏堂刊本。中國藝術研究院戲曲研究所資料室藏有《燈月閑情》手抄本，經核對，亦為據以上版本之過錄本。

三、語言文字部分。《問奇典注》據遼寧圖書館藏乾隆古柏堂本影印。遼寧大學圖書館藏清嘉慶三年牧野張昺於武昌抄本，實

據乾隆古柏堂本過錄，未與之相校。

四、陶務與樞務部分主要為未見於《陶人心語》正續篇之幾篇陶務文字。《陶務叙略》據《江西通志·陶政》錄出。《陶成紀事碑記》據乾隆八年《浮梁縣志》錄出，又據乾隆四十八年《浮梁縣志》校補。《陶冶圖編次》（《陶冶圖說》）未見原件。據傅振倫、甄勵《唐英瓷務年譜長編》（《景德鎮陶瓷》一九八二年二期）錄出，校以朱琰《陶說》。

五、有關樞務與陶務奏摺部分，據中國第一歷史檔案館藏清代檔案「朱批奏摺」、「軍機處錄副奏摺」錄出。有一部分為臺灣故宮博物院藏清檔「朱批奏摺」，據日人荒井幸雄發表於《東洋陶瓷》一書中之影印本。未見原件之一不全奏摺，據《景德鎮陶瓷》（一九八二年二期）所刊傅振倫、甄勵二氏《唐英瓷務年譜長編》錄出。二〇〇〇年四月，又於國家圖書館文津街分館藏臺灣《宮中檔乾隆朝奏摺》二、四、六、七、十一、十二輯（臺灣故宮博物院印行）中錄出七件奏摺。

六、《清宮內務府造辦處檔案總彙》中之唐英輯錄自雍正元年至乾隆二十一年各項條目中有關唐英活動之全部內容，編年、分月、記日排列。各條下之「記事錄」、「法郎作」、「江西」，即原檔項目。《清宮內務府造辦處檔案總彙》輯錄雍正至宣統八朝有關造辦處檔簿，是對清朝內務府造辦處有關檔案一次全面系統的整理，編年分類，條目繁多，內容浩瀚。

七、附錄部分，把幾種有關唐英身世，及對其陶藝成就經典評價資料附之於後，以便增強對唐氏的認識、理解。

本書之成，得到各單位各先生襄助。故宮博物院王光堯先生見告《清宮內務府造辦處檔案總彙》出版消息，使唐英自雍正元年至乾隆二十一年在內務府造辦處及至景德鎮督陶、九江榷稅各項活動得以及時輯出，在此表示感謝。老友刁雲展先生，曾與編者一道去九江、景德鎮恭瞻唐英遺惠，並部分參與資料的收集與整理工作。此次整理《唐英全集》雖未參加工作，亦應在此申明，示不忘故舊。

張發穎

二〇〇七年一月於瀋陽北陵寓所步晚齋